



Raiffeisen
Val Badia

Relaziun dl Ann Finanziar

Ciaré zoruch deboriada. 2025





Na gran crëta te nosta Cassa

1. Salüt dl President

Stimades Sozies, stimá Sozi,

baldi n'á les tenjiuns geopolitiches
nia lascé do y ince en chësc
ann unse messü ciamó vire cun
malsegurëzes economiches
gaujades da veres y da aumënc
dl daz.



Te chësc contest de malsegurëza unse albü na domanda de credit debla sides da pert dles imprejes co da pert dles families, cun la consequëza che le nivel de licuidité al intern dla Cassa é jü sö. Le nivel alt de licuidité é ince gnü gaujé dales bunnes sajuns turistiches, olach'i un indô albü n nivel alt de permanëza y de gnüdes. La chersciüda di deponimënc é stada cotan sura la media di ultimi agn, ci che desmostra che la popolaziun á na gran crëta te nosc istitut bancar. Tratan döt l'ann unse podü ejaminé plü co 500 pratiches de credic y sostigní passa 200 proiec imprenditoriai y prësc 50 proiec liá ai investimënc de cumpra, costruziun y restrotoraziun de na pröma ciasa. Propi sön chësc

punt s'á concentré na buna pert dl'ativité de nosc istitut bancar. Impröma unse arbassé i fic sön i finanziaimënc por la pröma ciasa y cherié condiziuns de vantaje por i finanziaimënc nüs. Implü unse tut pert al'iniziativa da mëte sö la fondaziun "Stiftung Wohnen Südtirol" cun l'obietif da ti dé ala popolaziun locala na poscibilité implü da arjunje le travert dla pröma ciasa. I un tres ciamó investí tl ciamp sozial, sostignin scores y uniuns aladô de nüs valurs dl statut. A chësta moda unse orü trasformé te aziuns concretes le spirit de nosc fondadú Ojöp Dasser de chël ch'i festejun en chësc ann cënt agn dala mort. Cun chësta arpejun sterscia de valurs ciarunse tl dagní cun crëta nöia.

Ala fin reingraziëii ciamó duc Os ch'i nes ëis dé la crëta, cun chëra ch'i ëis porté pro che nosta Cassa á podü stlüje jö n ann cun suzes. N gran dilan ti vá ince indô al Consëi d'Aministraziun, al Consëi de Control, ala Direziun cun duc i colaboradus por le bun lauré adöm.

Georg Mutschlechner
LE PRESIDÉNT



2. Andamënt dla Cassa tl 2025

L'ann 2025 é sté n ann dër positif por la Cassa Raiffeisen Val Badia, ince sc'al é de gran malsegurèzes geopolitiches.

La popolaziun y l'economia locala s'á desmostré dër resiliènta y á salpü da reagí te na manira sterscia ales malsegurèzes internazionales. L'ann 2025 unse aumenté i deponimènc sides direc co indirec por 81 miliuns de euro, n amènt dl 10% defrunt al 2024. I un gestí ativamènter i sparagns de nüsc cliènc cun produc inovatifs, assicuraziuns y cun fonds de ponsiun complementars. Nüsc cliènc á investí tl 2025 bëgn 6,5 miliuns de euro te fonds de ponsiun s'assiguran insciö na entrada por le tèmپ dla ponsiun. Són la basa dla gran chersciüda di deponimènc s'á i indesc de licuidité scric dant mioré dassènn. La Cassa Raiffeisen á tl ann 2025 podü ejaminé 526 pratiches de credit nöies (+13,12% defrunt al ann 2024) y paié fora credic por passa 70 miliuns de euro che é jüs diretamènter tl'economia locala. Chisc investimènc á sostigní dessènn l'economia locala y ti dá da laur a tröpes porsones. I un finazié 205 proiec de firmes y sostigní cun finanziamènc 49 proiec de restrotoraziun y costruziun dl'abitaziun prinzipala por privac. Dantadöt ti é l gnü dé importanza ai finanziamènc dla pröma ciasa.

2025 n ann dër positif por la Cassa Raiffeisen Val Badia

Chèsta evoluziun nes á conzedü da aumenté i valurs aministrá cina a 1,26 miliarg de euro. Cun le davagn de 10,8 miliuns de euro unse aumenté le patrimonie da 105 miliuns de euro tl 2024 a 115 miliuns de euro tl 2025. A chèsta moda unse aumenté la stabilité dl istitut finanziair por sostigní le miú ch'ara é jüda l'economia locala ince tles fases debles dl'economia.

I messun alzé fora che na te evoluziun é ma gnüda a s'al dé por mirit de osta crèta te nosc istitut finanziair y te nüsc sorvisc y porchèl ves dijunse n bel dilan.

N dilan sintí ti vá ince ai colaboradus dl bun laur fat intratan döt l'ann y al Consèi d'Aministraziun y al Consèi de Control por la buna colaboraziun y por m'avèi sostigní tles iniziatives che i á metü da jí.

Mirco Daurù - LE DIRETUR

3. I grafics dla Cassa Raiffeisen



6.771

Raiffeisen
Online Banking



2.922

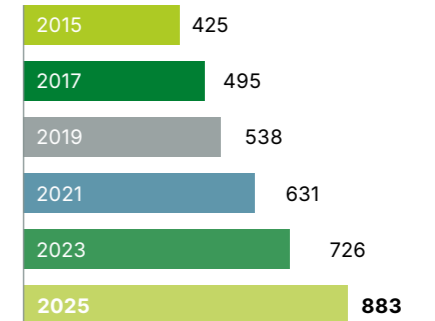
Mèmbri tl Raiffeisen
fond de ponsiun davert



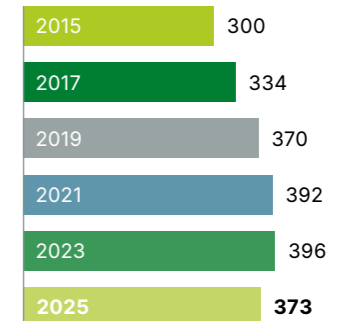
15.585

Numer de polizes
de assicuraziun

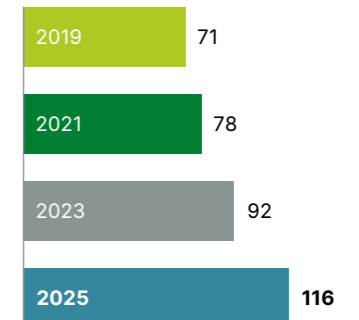
Svilup di deponimènc en miliuns de Euro



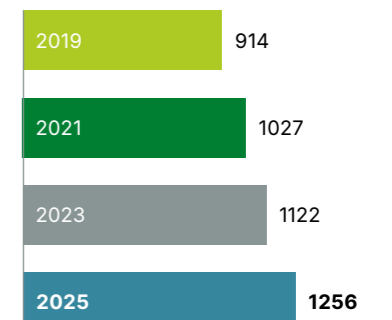
Svilup di credic en miliuns de Euro



Le patrimonie en miliuns de Euro

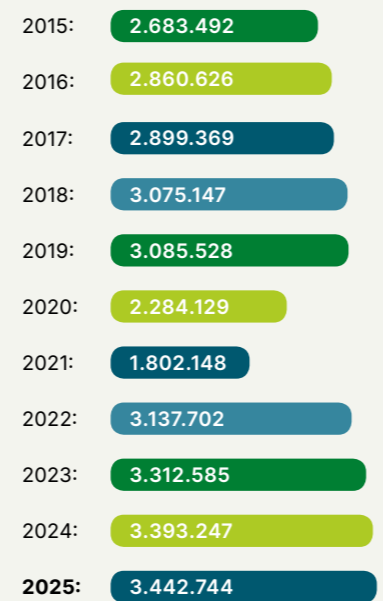


Volum di afars cun i cliènc en miliuns de Euro





Presënzes turisticas tla Val Badia



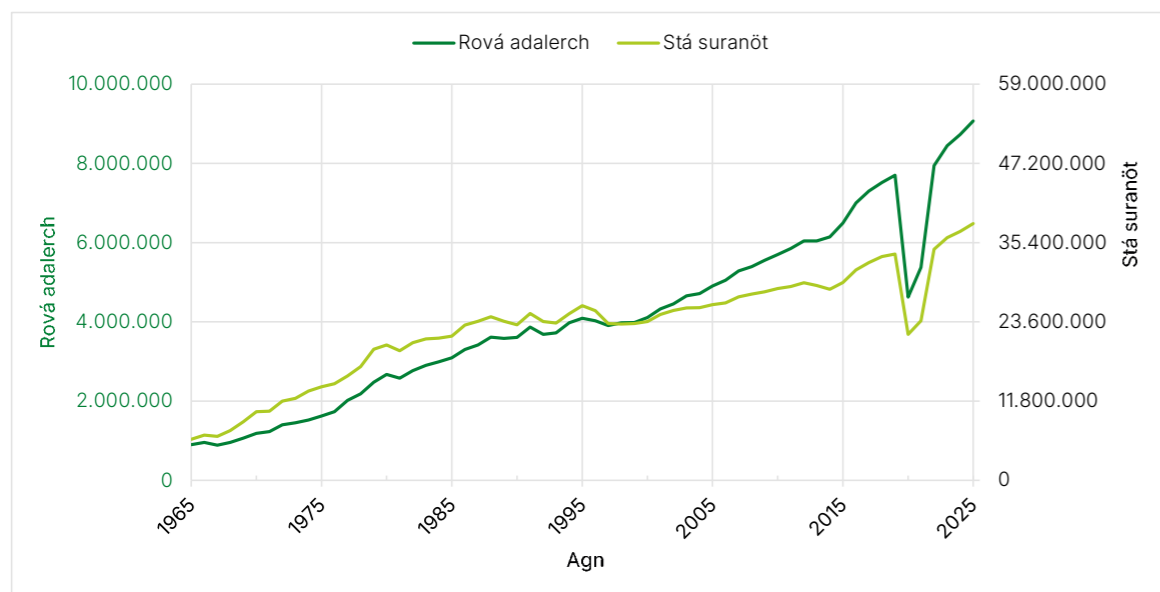
4. Economia tla Val Badia y te Südtirol

Turism te Südtirol

Ann 2025

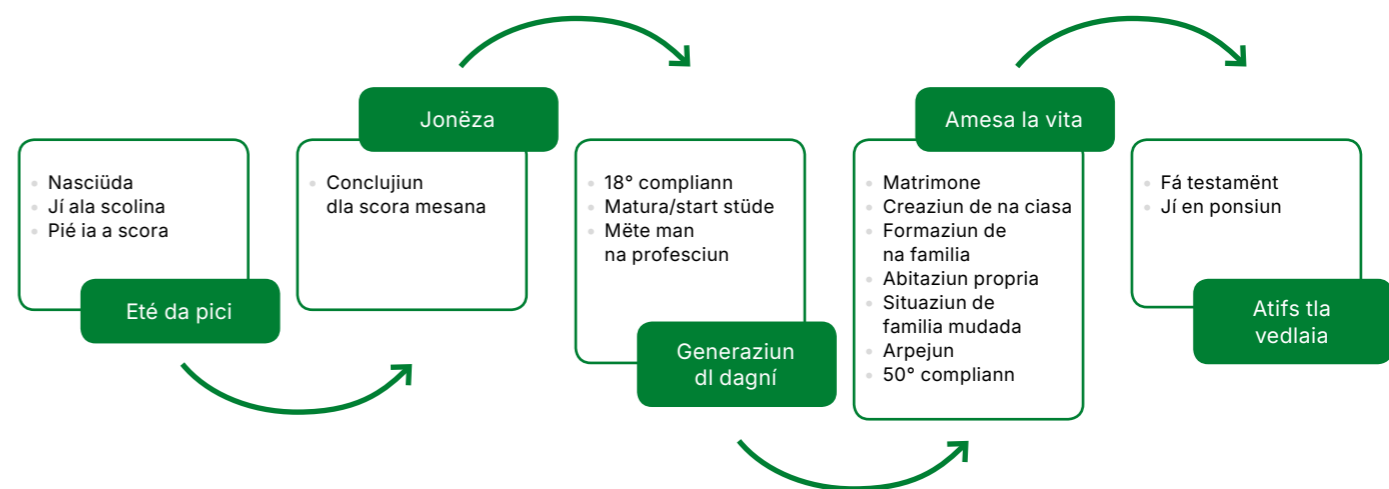
Rová adalerch N	Rová adalerch % mudaziun (2025 ^p)	Stá suranöt N	Stá suranöt % mudaziun (2025 ^p)
9.071.596	3,9	38.239.377	3,1

Fontana: Astat



5. Plann strategich 2026 - 2030 Fases y momënc tla vita, Raiffeisen

L'ann passé é sté caraterisé da desfides, mo ince da chances ch'i un sfruté deboriada. Porchël unse metü man l'ann 2025 cun n prozes por la creaziun de n plann strategich che nes acompagnará cina l'ann 2030.



Le setur bancar se müda tres fora, ci che nes obliëia da s'adaté ales esigënzes de nüsc cliënc y ales normatives bancares. Porchël unse metü man l'ann 2025 cun n prozes por la creaziun de n plann strategich che nes acompagnará cina l'ann 2030. Por la realisaziun dla strategia á lauré dlungia n grup strënt de colaboradus y aministradus ince döt le personal dl'organisaziun. I colaboradus é gnüs peria da respogne a n chestionar y é gnüs intervistá personalmënter. La partezipaziun ai chestionars y ales intervistes é stada feter totala. Cun le plann strategich nü orunse ti sté ciamó plü dlungia

a nüsc cliënc y ti dediché ciamó plü tēmp por ti respogne le miú ch'ara vá ales esigënzes finanziars de dōtes les fases dla vita. Porchël él da revijioné danü l'organisaziun, da sostigní la formaziun dl personal y da stimolé la comunicaziun interna. La digitalisaziun di prozesc interns y esterns á na pert fundamentala por le suzes dla strategia. Cun chësc obietif ambizius mo realistich orunse adöm cun dūc nüsc colaboradus afronté cun otimism i agn adincuntra al 2030.

Mirco Dauru - DIRETUR



6. Nia ma banca mo ince assicuraziuns



Ti agn 80 á nosta Cassa chirí fontanes de davagn nöies. An á ponsé ales assicuraziuns y an á tut la dezijiun da jí por chisc trus nús. Le direttur da inlaota sig. Renato Andriolo y le presidènt sig. Alfons Pezzei á tut sö contat cun d'atres Casses y spo cun la Federaziun Raiffeisen por mëte impé l'agenzia d'assicuraziun daite tl grup Raiffeisen. **Tl ann 1990** él nasciü le "**Raiffeisen Versicherungsdienst**", en cört RVD, cun la sènta a Balsan, en contat diret cun Assimoco Spa, che sostègn les Casses te chestiuns tecniches, tla formaziun assicurativa y tl'aministraziun dles pratiches de dagns.



15.585

Numer de polizes de assicuraziun ai 31.12.2025 (dagns: 12.883, vita: 2.702)

Nosta Cassa s'á impegné dassènn tl ciamp dles assicuraziuns y é aldedaincö danter les Casses plü stersces y cun n gran know-how te chësc setur. **Le travert dl Sorvisc d'Assicuraziun é chël da assicuré te na forma adeguada y iüsta i valurs patrimonial y personal de os sozi y di cliènc dla Cassa.**

Assicuraziun te nosta Cassa

Ofize zentral a La Ila:

- 3 "agènc assicurativs" iscrit tli register RUI;
- 1 espert y consulènt tl repart "dagns";
- 2 colaboradèsses part-time.

Tles portines

él indöt **27 consulènc** (da 2 a 3 consulènc pro filiala).

Consulènc cun formaziun assicurativa scritta dant:

- Indöt **33 colaboradus** che se dá jö vigni de cun chestiuns d'assicuraziun.

Soluziuns assicuratives por sozi, cliènc, dites tla Val Badia y te Fodom

Assicuraziuns

- vita y a carater finanzia;
- por auti y veicli a motor;
- desfortünes / maratia / retüda spëises sanitaresh;
- por dagns de medefüch y de responsabilité zivila por privac;
- por lüsc da paur, artejans, strotöres de gastronomia y turism, comerz;
- de tutela legala por privac y imprejes;
- "catastrofes naturales" por imprejes.

Vantaji por os sozi:

1. Arbas sön le prisc por la gran pert dles assicuraziuns.
2. Poscibilité da sotescrí la poliza "sanitara sozi" cun chëstes prestaziuns:
 - Retüda dla gran pert dles spëises sanitaresh tl caje de n intervènt chirurgich.
 - Poscibilité da assicuré lapró ince üsc familiars.
3. Consulènza assicurativa personala da pert de osc consulènt de fiducia.
4. Consulènza globala, sinziera y adeguada a üsc debojègns.
5. Partner local cun colaboradus dl post, che baia osc lingaz sides tla consulènza co tl caje de dagns.

7. Cyber-resiliènc: defènn tüa vita digitala

INCÖ PASSUNSE DEPLÜ TÈMP ONLINE CO OFFLINE.

Nosta banca, i retrac de recordanzes, le laur y les comunicaziuns privates roda sön bit y byte. Mo tan sigüda é pa osta "ciosa digitala"? Se mëte al sigü n'é nia na chestiun da esperc informatics, mo plü co ater na chestiun da mëte averda.

Tënores nöies: aldefora dl virus normal

Le prigo numer un á inom "social engineering": l'ert da manipulé tüa fiducia por te fá dé ca les "tles" de to cunt bancar.

- **L'operadú falz (Vishing):** Te ciafes na telefonada dal dër numer de tüa banca (o da forzes de polizia). Ai te dij ch'al é gnü fat n "paiamènt bancar" sospetus y ai te damana da podèi jí ite sön to online banking o te to computer. **Falz:** Chësc azes adori ma da "autorisé" l'arobada de scioldi jö de to cunt.
- **SMS infiltrá (Smishing):** Al figurèia n messaje tla medema chat di dër messaji dla banca (o de d'atres istituziuns sciöche NEXI). Ai te damana da cliché sön n link o da cherdé sö n numer de telefon. **Regola d'or:** La banca ne te menará mai links da cliché por gestí le cunt.

Tüa defenüda pëia ia da te

5 vari por mëte tü sparagns y tüa identité digitala al sigü:

1. Proteziun dopla: Ativèia dagnora l'autenticaziun tres dui faturs sc'al é meso (2FA) y adora password complicades y desfarèntes por vigni sorvisc.

2. Degun link: Ne sté mai a cliché sön links che te ciafes por SMS o e-mail y che te damana da podèi gestí le cunt o da inserí dac sensibli.

3. Stop ala prescia: Sce te ciafes na comunicaziun (e-mail o telefon) che te dá prescia, stá chit: stluj döt y chërda diretamènter tüa banca por verifiché.

4. Ne dé mai inant tü codesc: Ne ti dé mai a degügn tü codesc de azes o autorizaziuns por telefon, gnanca sc'ai dij da orèi bloché "n paiamènt sospet".

5. Sistems ajorná: Iсталèia dagnora i ultimi ajornamènc dla software y apps por sconé tü despositifs dales loches de segurèza.

La cybersicurity n'é nia n obietif ch'an arjunj n iade por dagnora, mo n percurs, val'che fej pert de to comportamènt da vigni de. Ester cosciènc sön ci ch'í clicun y n pü' de desfidènza é le pröm antivirus y le plü potènt ch'í podun istalé. Sce te dubitèies, no sté a pisimé!

Contatèia nosc **Raiffeisen Digital Center:** 0471 831 400 - valbadia@raiffeisen.it.

Cassa Raiffeisen Val Badia:
le valur da ester dlungia, dagnora!



8. Nüsc colaboradus é le cör de nosta banca.

Cun so savëi y so impëgn ciari vigni de da ti ofrí le miú sorvisc poscibl a nüsc cliënc. So impëgn y süa competënza é la basa de nosc suzes - incö y tl dagní.



66

COLABORADUS
AI 31.12.2025

5.281

ORES DE
FORMAZIUN

21,30

AGN MESANS
DE SORVISC

17

PART-TIME

49

FULL-TIME



28

ÈRES



38

ÈI

CHIARA
PLONER

Colaboradus nüs

Cun gran plajëi unse podü tò sö 4 forzes de laur nöies: **Mirco Daurú** á surantut la direziun, sostituiun Hubert Obwegs che á condüt nosta cassa cun dediziun y competënza ti ultimi agn. La jona **Chiara Ploner** dëida da d'altonn incá pro le service de deplü filiales. Nosc ofize credic é ince gnü rinforzé cun le jonn **David Willeit**, che á ince metü man le percurs formatif "Banklehre" y **Alex Miribung**. I ti audun tröpes sodesfaziuns y ligrëza te so laur nü.

Praticanc

Loren Seppi, studënta dla 4. classa tl Istitut Tecnich Economich da La Ila á passé döes edemes tla Cassa Raiffeisen Val Badia y á podü insciö tò vijun tl **monn dl laur bancar**. La jona da La Ila Barbara Miribung á ince albü la poscibilitè da lauré tl ofize credic por dui mëisc d'isté. **Nosta Cassa ti dá ion ai studënc chësta poscibilitè, ince deache i un odü che deplü praticanc é spo diventá nüsc colaboradus.**

Formaziun profesionala

Bëgn 5.281 ores de formaziun - en presënza y online - é gnüdes fates en chësc ann da nüsc colaboradus. Da alzé fora é le **curs de**

basa por assicuraziuns frequenté da Natalie Gasser, la conclujiun dla „**Banklehre**“ da pert de Michele Palla y la certificaziun **EFPA Private Markets** da pert de Luca Kastlunger.

I rengraziun ince Rosalba Delfauro che é jüda en ponsiun y Samuel Winkler che á tut n ater percurs profesional; dilan a intrami por osta leziténza y atacamënt ala banca.

Adöm ince tl tēmp lēde

Do le suzes dl ann passé á la Cassa Raiffeisen Val Badia ince en chësc ann tut pert cun entusiasim ala gara da salté dles firmes a Neumarkt cun bëgn 29 colaboradus.

N'atra manifestaziun a chëra che nüsc colaboradus á dagnora partezipé é le de dla nëi organisé dala Federaziun Raiffeisen.

Chëstes initiatives dëida crësce adöm y rinforza le team.



DAVID
WILLEIT



ALEX
MIRIBUNG



Nos duc sun Raiffeisen.

Percurs de Formaziun por le Risk Management te Banca

Tl ann 2025 ái stlüt jö la formaziun por le Risk Management te Banca organisada dal'Assoziaziun Bancara Taliana (ABI), superan cun suzes la proa finala. I trëi mëisc de curs é strotorá te deplü modui olach'al é gnü aprofondí duc i ciamps de responsabilitè dla funziun de Gestiu di Risç. N focus specifich ti él ince gnü dé al'integrasiun de chësta figöra a suport di organs amministratifs, diretifs y de survavidlanza. **L'obietif dla formaziun é chël da ester bugn da afronté la complessité di risç tradizional y nia tradizional che vëgn tres maius**, a chi che ince na picia banca sciöche la nosta mëss tres indô fá frunt. Chësta é por me ince stada na bela esperiënza de contat y de dialogh cun d'atres banches dla Talia y n passaje important sön mi tru de laur. Ara me dá na fondamënta sterscia por l'inciaria nöia ch'í á surantut cun i pröms de forá dl 2026 y me dëida rinforzé y strotoré la Gestiu di Risç de nosta Cassa te na maniera orientada ala creaziun de stabilitè y de valur por duc nüsc sozi.



Jonas Clara
Risk Management

Al é mi pröm ann ch'í á podü ester a sorvisc dla Cassa Raiffeisen Val Badia y i mëssi dí ch'í sun gnü tut sö dër bun sides dai colaboradus co dala clientela y dai mëmbri dla Cassa Raiffeisen a chi ch'í oress ti dí n dilan sintí. **Por me él sté n ann dër intensif cun tröpes esperiënzes positives che m'á ispiré da manajé la Cassa Raiffeisen.** Al m'á imprescioné la gran orenté y l'impëgn dla popolaziun locala por le svilup dl'economia dla valada. Le fat da ester dlungia i cliënc y i mëmbri sciöche istitut bancar m'á fat dër onur y m'á incorajé tl impëgn da otimisé nüsc sorvisc por sostigní l'economia locala ince te periodes geopoliticamënter dër malsigüdes. **La gran crëta che i sozi y i cliënc á te nosc istitut me rinforza tl'intenziun da sostigní l'economia cun nüsc produc finanziari y da investí sides tla cualité de nosc sorvisc co tl raport personal cun nüsc cliënc.** N rengraziamënt particular ti vá al Consëi d'Amministrasiun cun a ce le Presidënt y al Consëi de Control por m'avëi sostigní te mi pröm ann de ativité tla gestiu dla Cassa Raiffeisen Val Badia. La crëta conzedüda m'á dé la poscibilitè da svilupé n gröm de initiatives. N dilan sintí!

Mirco Daurú
Le Directeur

9. Ester mēmbri ó dí se svilupé inant cun nos.

2.829

SOZI FEJ PERT AI
31.12.2025 DE NOSTA
CASSA RAIFFEISEN

93

É I SOZI TUC SÒ
TRATAN LE 2025

50/40/3

RAPORT
DANTER ÈRES,
ÈI Y SOZIETÉS

34

ETÉ MESANA

Serada di mēmbri nūs 2025

En vëndres, ai 14 de novēمبر 2025, s'á i mēmbri nūs dla Cassa Raiffeisen Val Badia incunté a San Martin de Tor.



La Cassa Raiffeisen Val Badia ti á dé le begnñü en chēsc ann a bëgn 93 sozi nūs. Intran la serada ai ciáfé informaziuns sura sù dērc y dovēis y al ti é gnü cunté en cört la storia dla Cassa Raiffeisen y presenté

i dac atuai dla banca. Ala fin dl ann cumpēda la Cassa Raiffeisen Val Badia bëgn 2.829 mēmbri - 8% sozietés, 28% ères y 64% èi.

Vantaji de n mēmbri dla Cassa Raiffeisen Val Badia

- Fá pert de na cooperativa che é tl zēnter dl svilup y dl'economia dla Val Badia y Fodom.
- Dērt da podēi lité sön dezijiuns importantes en ocasiun dl'indunada generala.
- Informaziuns de prōma man sön l'andamēnt economich y le svilup tla Val Badia / Fodom y dla Cassa instēssa.
- Sostēgn tres alisiraziuns de fic y condiziuns de vantaje por i mēmbri.
- Sconto sön la maiú pert di produc assiguratifs.
- Poliza sanitara studiada aposta por i mēmbri.
- Sconto sön la consulēnza por l'arpejun (20,00 € impede 60,00 €).
- Tl caje de restriziuns de credic, vëgnel tut en conscideraziun le mēmbri dan dal cliēnt ordinar.
- Sconto sön la domanda do contribut por la prōma ciasa (500,00 € impede 700,00 €).
- Cherta de credit (Sas dla Crusc) debann.
- Premies de stüde da 600,00 € a 800,00 € por maturité y laurea por fis y fies de mēmbri.
- Scincunda particolara al prōmnasciü.
- Informaziuns y novités tres le Raiffeisen Magazin che vëgn mené zēnza cosc a ciasa.
- Jita sozuala y scincunda en ocasiun dl'indunada generala.



CULTURA,
DEVERTIMĒNT Y
CONFERTA TE NA BELA
COMPAGNIA.

Jita di mēmbri dla Cassa Raiffeisen Val Badia 2025

Wattens y Dala (Hall) tl Tiroi - La Cassa Raiffeisen Val Badia á indō organisé por i mēmbri che é gnüs trac fora tla indunada generala, ai 24 d'auri 2025, n iade dēr interessant sura le confin dl Brenner fora. Vigni mēmbri fortuné podō se tó cun èl n compagn o na compagna. Insciö s'ál abiné por la jita 50 porsones che é gnüdes acompagnades dal presidēt, dal diretur da denant y da chēi da sēgn. Sö Sterzing á dōt le grup podü se gode tl Pretzhof Shop & Bistro n gosté abundant cun produc dl post. Dedō éra jüda inant cina Wattens, olach'an é jüs a ti ciaré ales "Swarovski Kristallwelten" conesciüdes lunc y lerch. Por podēi amiré deplü les ciamentes miracoloses, le parch y les instalaziuns artistiches é gnü metü n'autoguida a desposiziun. La proscima staziun é spo stada a Dala (öna dles püces cités tl Tiroi che á n inom ladin olach'an jô zacan a tó le se da cujiné y por i tiers). Tla ciasadafüch di ciavaliers án ciáfé tenü sö n past medieval tla cornisc de na Show

interessanta arjigné ca do rezētes da inlaota. Na idea plü aprofondida dla storia economica da zacan dl Tiroi á spo le grup ciáfé pro la vijita dl museum dla "Münze Hall". La "Münze Hall" é gnüda fondada tl 15° secul y é öna dles stamparies de monēdes plü importantes dl'Europa. Le museum tl ciastel storich "Hasegg" pita na vijun tla storia dla produziun de monēdes, danter l'ater, dla stampa dl "toler d'arjēnt", che é sté dl'alungia d'ejēmpl por trōpes d'atres valütes. Tla condüta fora por le museum é gnü mostré plü avisa informaziuns sön la tecnica da stampé scioldi, sön la storia dl ciastel y sön l'importanza dla stamparia por l'economia de dōt le raiun. Por la Cassa Raiffeisen Val Badia é n plajēi da renforzé cun de te iadi le lian cun sù mēmbri y da i lascé fá esperiēnzes particolares.

N dilan de cör a düc i partezipanc - i se confortun bele sēgn ala proscima jita.



10. Bilanz sozial Sostëgn che resta te nosta valada

Insciö pón dé n contribut y reconesce le laur de voluntariat dles lies y istituziuns che porta vita y movimënt tla valada.

L'andamënt dla Cassa é sté positif y al é sté meso da arjunje de bugn ütli ti ultimi agn. Chësc nes pita la poscibilitè da mëte a despoziziun dla coletivitè ince tl 2025 la bela zifra de 524 mile Euro, scioldi che é jüs a sostignì l'ativitè de tröpes assoziaziuns y uniuns dla valada de vigni setur. I s'audun che nosc contribut sides na sbürta da jí inant te vignöna de sües ativités. Por mirit dles tröpes ativités de voluntariat mantëgn nusc paisc na gran cualitè de vita.

La Cassa Raiffeisen tol l'ocajiu da rengrazié dotes les persones che se dá ca tl tëmp lède, portan inant ativités y scomenciadies che contribuësc insciö ala gran ativitè sozio-culturala y sportiva te nusc paisc.

524.192,70 €

EURO ÉL GNÜ PARTÍ FORA TL 2025

138

DOMANDES DE CONTRIBUT



11. Descurí la Raiffeisen App nöia

Döt devënta plü scëmpl: descür le online banking nü. N design renové, funziuns intuitives y la app Raiffeisen ID che resta ma plü n recort.

- Controlëia to saldo y tües transaziuns, te vigni momënt y te vigni post.
- Sotescrí i contrac te na manira scëmpla, digitala y direta dala app infora.
- Adoreste na consulënza personalisada o n'assistënza? Te pos prenoté n apuntamënt te túa Cassa Raiffeisen diretamënter dala app.

Chëstes é ma n valgönes dles funziuns che se sviluppëia tres indò danü y che te ciafes tla app.

Este coriosa o corius da porvé fora chësta esperiënza nöia?

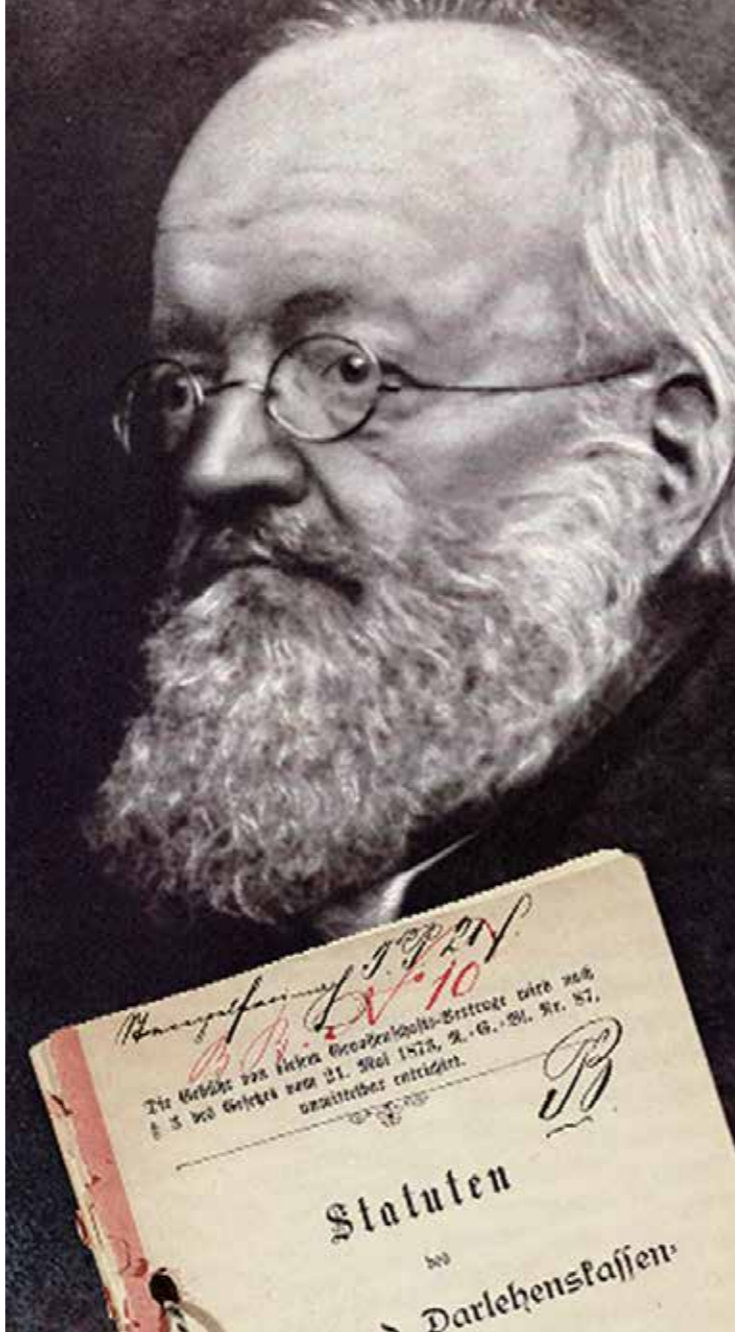
Túa banca, dagnora olache t'es.



Ajornëia sëgn túa Raiffeisen App!



12. Siur Ojöp Dasser 1845-1926



Na recordanza en ocajiun de 100 agn da süa mort.

En chësc ann orunse ince recordé i 100 agn dala mort de siur Ojöp Dasser, le fondadú dla pröma Cassa Raiffeisen dl Südtirol. Ojöp Dasser é nasciü tla ostaría da Peraforada dessura tl comun de Mareo. Do les scores a La Pli y a Porsenú, él jü tl seminar a studié teologia y é spo gnü prou. Siur Ojöp é n om plëgn de ideas y de spirt pioneristisch, un che ciarâ danfora ti agn, che jô para col spirit di tēmps y che ne bazilâ nia da vaghé ince cosses daldöt nöies.

Insciö s'ára porté pro ch'al á metü sö a Rina ai 29 d'agost dl 1889 la pröma cassa Raiffeisen de nosta provinzia. Do na vita de laur sciöche caplan y ploan te deplü cöres é Ojöp Dasser mort tla Ciasa de Palsa a Picolin ai 19 de setēمبر dl 1926. Sopolí él gnü tla cortina da San Martin de Tor. Incö, tl centejim aniversar de süa mort, orunse porchël recordé y onoré chësta porsona y personalité y ti mantigní inant n bun recort por döt ci ch'al á fat. Cun inventiva y lungimiranza, sēns de responsabilité sozials y rovenü dal pinsier da pié instēsc a man les cosses, ál coré les fondamēntes de n sistem che caraterisēia ince incö ciamó la vita economica y de comunité de nosta valada.

La fossa de siur Ojöp Dasser é tla cortina da San Martin de Tor y gnará sēgn restaurada por l'ocajiun de **100 agn da süa mort.**

Tla foto: Siur Ojöp Dasser, Sepl Gasser sen., Sepl Gasser jun.

13. Proiec soziai y bëgnsté



LA SPONA



CIASA DE PALSA OJÖP FRĒINADMETZ



PHONES 4 GORILLAS

la por l'ann 2025 él gnü invié ia **deplü proiec soziai y lapró án ince ponsé al bëgnsté di colaboradus dla Cassa.** Insciö ti él gnü dé la poscibilité da jí tratan l'orar de laur tla Spona a Pidrô y tla Ciasa de Palsa Ojöp Frēinademetz a fá domisdá de voluntariat. Dui domisdá á passé adöm cun i residēnc dla **Spona**, olach'ai á podü soghé a tombola y balé impara. I residēnc á albü na gran ligrēza da podēi ti mostré ai partezipanc i locai dla Spona, coch'ai laora y ci ch'ai fej: tapec, decoraziuns de lëgn, chertes por audanzas desvalies, ciandēres, tascas y albums, ajēndes y i.i. Te d'atri dui domisdá él sté ot de nusc colaboradus che é jüs a ciáfé les mēdes y i berbesc dla **Ciasa de Palsa a San Martin.** Dailö á ince albü l'ocajiun da podēi soghé impara y da podēi amiré deboriada retrac dla natöra, presentá da n nosc colaboradú. Trames les aziuns é dēr garatades y ti á lascé, sides ai residēnc dla Spona co ai ghesc dla Ciasa de Palsa y dantadöt ai colaboradus dla Cassa, de bi recorc y de beles esperiēnzes che ti restará por tres imēnt.

L'ann passé él ince gnü ponsé al bëgnsté di colaboradus, cun n'aziun particulara **"Ordöra sön le post de laur"**, olach'al ti vëgn ofrí vigni de a vigni dependēnt n früt d'ordöra de sajun. L'aziun é gnüda dēr aprijada da duc canc y gnará mantignida inant ince ti agn che vëgn.

Inant vá ince **l'aziun de retüda de na pert di cosc de trasport ai colaboradus** che tol la coriera da gní y jí a lauré. Dilan ala digitalisaziun él ince sté meso da arbassé cotan **le consum de papier.** Nosta Cassa á ince tut pert **al'aziun di fonins "Phones 4 Gorillas"**, te chëra ch'al é gnü coiü adöm i fonins vedli por recuperé les materies prömes.



14. Ativités por mituns y jogh

Jüch da pesc "Finanzchallenge"

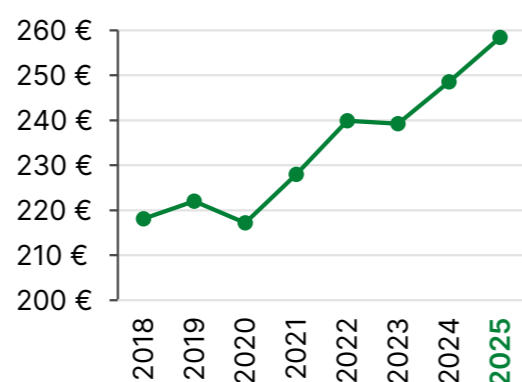
D'otober á la Cassa Raiffeisen indô metü ala proa les conescënzes finanziaras di cliënc jogh tres n quiz online. I partezipanc danter 11 y 18 agn á podü respogne a domandes finanziaras sön le portal d'informaziun tl web y dé jö te filiala süa scheda compilada y firmada. Sön 272 partezipanc ladins dla Val Badia él sté Tobias Marchiori y Elena Pescollderungg che á podü pié do le pest a nivel de valada. **Complimënc!**

Edema dl sparagn

Por l'Edema dl sparagn él gnü tigní les portines davertes dai 23 ai 31 d'otober. Bëgn incër mile mituns é passá cun sü sparagns y é gnüs premiá cun na picia scincunda. I sparagns versá tratan chëst'edema amunta a 258 mile Euro.

A düc i mituns y a dötes les mitans che s'á porvé da sparagné tan tröp, por podëi n bel de realisé sü pici y gragn dejiders, ti fajunse n gran complimënt!

Sparagns versá



Passa 3.000

MITUNS Y JOGH DA 0 A 30 AGN, NASCIÜS DANTER LE 01.01.1995 Y I 31.12.2025 CHE Á LA CRËTA TLA CASSA RAIFFEISEN VAL BADIA

Premies de stüde

Ot maturanc y trëdesc studënc universitars á presenté tl 2025 süa domanda y á podü pié do la premia de 300 € y 500 € por so gran impëgn, süa lezitënza y dantadöt por so mirit.

La Cassa Raiffeisen Val Badia á insciö surandé bëgn **8.900 €** de premies rerservades ai sozi y mituns de sozi.

N gran complimënt a düc i 21 premiá y i ti audun döt le bun por so dagní.



Liadöra dla tesa

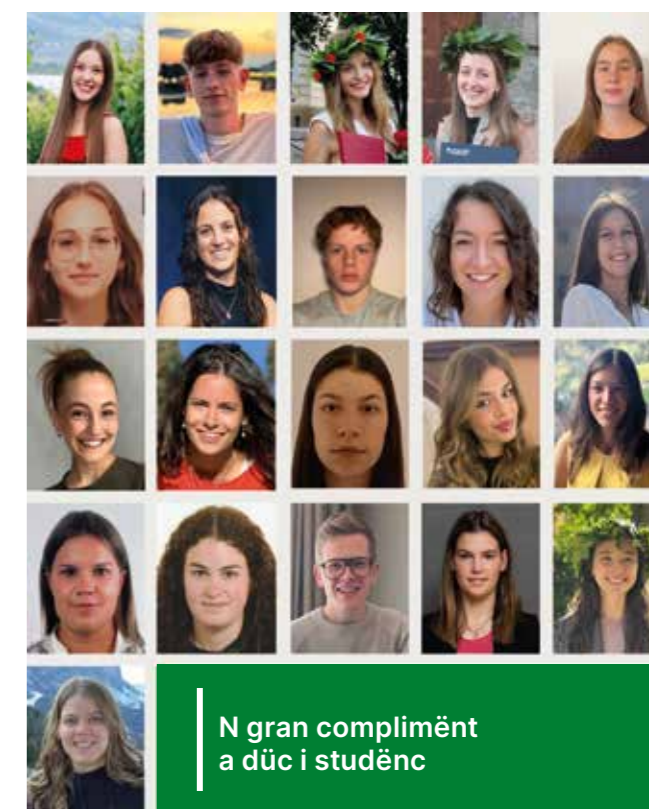
19 studënc cliënc n'á approfite dl sorvisc de stampa dla tesa che vëgn ofrí debann y dl bon de 90 € por la liadöra te na stamparia profesionala.

Vijita te banca

Le statut dla Cassa Raiffeisen Val Badia (Art. 2) se tol a cör da ti dé inant l'educaziun finanziaria ai sparagnadus, insciö él ince tl ann 2025 gnü organisé y tigní le proiet "la vijita te banca" en colaboraziun cun les scores ladines. Ai scolars dles 5° classes elementares y 3° classes mesanes che é gnüdes a vijité la Cassa Raiffeisen Val Badia, ti él gnü mostré le laur bancar y splighé deplü tematiches che reverda chësta materia; sambëgn ti él ince gnü mostré val' posc ascognüs do ia tla banca. I vijitadus á desmostré tröp interes y á ince podü se devertí tl'educaziun finanziaria pro le jüch da mësa dla Raiffeisen "My Money Kids".



Surandada dles premies de stüde



N gran complimënt a düc i studënc



15. Concors de Dessëgn Raiffeisen

Realtà digitala

“Realtà digitala” é le tema che á acompagné i 450 mituns, dl comun d’Al Plan, Corvara y Reba, dala 55ejima ediziun dl Concors Internaziunal de Dessëgn Raiffeisen 2025.

I mëmbri dla iuria, Nadia Moling, Markus Moling y Edmund Nagler, á valuté d’auri i capolaur, zënza conësce i auturs. **Ai á alzé fora en particular le dessëgn de Anna Petroccione che vá cuntra le mobbing.** N gran compliment ti vá a **Andrei Dobritoiu**, davagnadú nia ma a nivel de valada, mo ince dl **terzo post a nivel provincial.**

Le **Raiffeisen Hilfsfond** surandá vigni ann na spënorá de 50 cent por vigni dessëgn a na lia de Südtirol che se dá jö cun mituns che á debojëgn.

Tl 2025 ti él gnü dé na spënorá de indöt **6.200 €** a “Debra Family” a Maran.



Dessëgn particular cuntra le mobbing

Anna Petroccione | 2° classa B
Scora Mesana Al Plan

Scora Elementara 1° - 2° classa



Maximilian Farcas | 2° classa A
Scora Elementara Al Plan



Alan Ferdigg | 2° classa
Scora Elementara Rina



Clara Obkircher | 2° classa
Scora Elementara La Plí



Nicole De Nardi | 2° classa
Scora Elementara Corvara



Riley Maceri | 1° classa
Scora Elementara Fodom

Davagnadus dl pröm pest a nivel de valada

Scora Elementara 3° - 5° classa



Greta Mutschlechner | 4° classa B
Scora Elementara Al Plan



Elias Rungger | 4° classa
Scora Elementara Rina



Jasmin Huber | 4° classa
Scora Elementara La Plí



Katy Complojer | 3° classa
Scora Elementara Corvara



Jessica Grones | 5° classa
Scora Elementara Fodom



Scora Mesana



Andrei Dobritoiu | 3° classa A
Scora Mesana Al Plan



Diana Deval | 3° classa B
Scora Mesana Al Plan



Carolina Becker | 3° classa
Scora Mesana Fodom

16. Le Bilanz ai 31.12.2025

USC DL ATIF	2025	2024
10 Cassa y disponibilitat licuida	61.562.920	52.066.478
20 Activitads finanziaras al fair value cun faziun sön le cunt economic	2.828.949	1.298.085
a) activitads tignides ite da contrac	254	2.141
c) d'atres activitads finanziaras y valutades por forza al fair value	2.828.695	1.295.944
30 Activitads valutades al fair value cun faziun sön le rendimënt complessif	93.781.488	83.868.141
40 Activitads finanziaras valutades al cost amortisé	517.937.492	490.212.235
a) credic defrunt a banche	42.897.101	30.190.029
b) credic defrunt ai cliënc	475.040.391	460.022.206
70 Partecipaziuns	100.000	100.000
80 Activitads materiales	9.677.554	10.269.348
90 Activitads imateriales	1.627	3.254
100 Activitads fiscales	1.452.104	688.554
a) atuais	701.056	63.225
b) antizipades	751.048	625.329
120 D'atres activitads	7.013.988	9.256.739
Atif indöt	694.356.122	647.762.834

USC DL PASSIF Y DL PATRIMONE NETTO	2025	2024
Passivitads finanziaras valutades al cost amortisé	567.416.123	527.857.536
10 a) debic defrunt a banche	41.252	72.032
b) debic defrunt ai cliënc	567.374.871	527.785.504
20 Passivitads finanziaras de contrataziun	138	-
Passivitads fiscales	241.275	1.150.837
60 a) atuais	-	879.297
b) sburlades	241.275	271.540
80 D'atres passivitads	8.775.074	10.959.675
Fonds por risc y groaries	2.206.842	2.203.171
100 a) impëgn y groaries lasciades do	1.100.655	808.076
c) d'atri fonds por risc y groaries	1.106.187	1.395.095
110 Resseserves da valutaziun	1.165.677	1.303.516
140 Resseserves	103.622.893	91.283.515
150 Suraprisic de emisziun	72.710	70.272
160 Capital	7.299	7.118
180 Ütl/Pordüda d'eserzize (+/-)	10.848.091	12.927.194
Passif y patrimoine netto indöt	694.356.122	647.762.834

17. Cunt economic ai 31.12.2025

USC	2025	2024
10 Fic atifs y davagns assimilá de chisc: fic atifs calculá aladò dl fit efetif	24.107.752 24.041.462	27.466.699 27.391.914
20 Fic atifs y groaries assimilades	(7.438.909)	(8.390.094)
30 Resultat di fic	16.668.843	19.076.605
40 Comisciuns atives	6.587.245	6.205.135
50 Comisciuns passives	(387.695)	(371.696)
60 Comisciuns netto	6.199.550	5.833.439
70 Dividënc y d'atri davagns de chësta sort	559.848	517.874
80 Resultat netto dl'ativitad de contrataziun	6.204	17.560
Ütl/Pordüda da desmetüda y recumpra de:	406.918	178.833
100 a) activitads finanziaras valutades al cost amortisé	58.729	177.615
b) activitads finanziaras valutades al fair value cun faziun sön le davagn complessif	348.189	1.217
Resultat netto dles atres activitads y passivitads finanziaras valutades al fair value cun faziun sön le cunt economic	16.079	(17.584)
110 b) d'atres activitads finanziaras valutades por forza al fair value	16.079	(17.584)
120 Resultat de intermediaziun	23.857.442	25.606.726
Retificaziuns/mioramënc dl valur netto por risc de credic:	168.349	689.732
130 a) activitads finanziaras valutades al cost amortisé	173.427	694.685
b) activitads finanziaras al fair value cun faziun sön le davagn complessif	(5.078)	(4.953)
140 Ütl/Pordüda da mudaziuns contratuales zënza estinziuns	-	-
150 Resultat netto dla gestiun finanziaria	24.025.791	26.296.458
Spëises d'aministrazziun:	(12.080.680)	(11.687.244)
160 a) spëises por le personal	(6.060.276)	(5.830.036)
b) d'atres spëises d'aministrazziun	(6.020.404)	(5.857.208)
Acantonamënc netti ai fonds por risc y groaries	(268.408)	166.200
170 a) impëgn y garanzies lasciades sö	(292.579)	225.260
b) d'atri acantonamënc netti	24.171	(59.060)
180 Retificaziuns/mioramënc de valur netti sön activitads materiales	(743.802)	(733.355)
190 Retificaziuns/mioramënc de valur netti sön activitads imateriales	(1.627)	(1.627)
200 D'atres groaries/davagns de gestiun	1.513.019	1.344.217
210 Cosc operatifs	(11.581.498)	(10.911.808)
220 Ütli (Pordüdes) dales partecipaziuns	-	-
250 Ütli (Pordüdes) dala zesciun de investimënc	78.111	2.388
260 Ütl (Pordüda) dla operativitad corënta al lordo dles cutes	12.522.405	15.387.038
270 Cutes sön le rendimënt dl eserzize dl'operativitad corënta	(1.674.314)	(2.459.844)
280 Ütl (Pordüda) dla operativitad corënta al netto dles cutes	10.848.091	12.927.194
300 Ütl (Pordüda) d'eserzize	10.848.091	12.927.194



MISTO

Carta | A sostegno della
gestione forestale responsabile

FSC® C127449

TI barat dles idee stál la forza

Cassa Raiffeisen Val Badia

I-39033 Corvara, Str. Col Alt 16

T +39 0471 / 831 400

valbadia@raiffeisen.it

www.raiffeisen.it/raiffeisen